

Señores Ciudadanos

Soy Hiroyasu Akiyama, Alcalde de la ciudad de Kashiwa.

Mediante el anuncio del Estado de Emergencia emitido por el Gobierno el día 30 de julio, se ha recibido la solicitud de cooperación por parte de la Prefectura de Chiba, a partir de la fecha, hasta el 31 de agosto.

Actualmente, se está incrementando el número de contagios a nivel nacional, no siendo una excepción la Prefectura de Chiba en la cual se incluye también la ciudad de Kashiwa.

Para todos los ciudadanos, que ya están colaborando en la prevención del incremento de contagios dentro de su vida cotidiana, es para mí muy penoso, sin embargo, debido a la solicitud de cooperación por parte de la Prefectura de Chiba, nuevamente solicito a la ciudadanía su comprensión y cooperación en las siguientes medidas para evitar el incremento de los contagios.

- Abstenerse de salir o trasladarse innecesariamente o sin urgencia durante el día, durante el “obon” o vacaciones largas.
- Las salidas, ya sea con la familia o con los amigos con quienes suele salir, que sean pocas personas.
- Evitar los lugares y horarios muy concurridos.
- Evitar estrictamente el uso de restaurantes que no responden a la solicitud de colaboración.
- Evitar en lo posible trasladarse hacia la capital ú otras prefecturas.

○ Sin tener en cuenta si es de día o de noche, ni el lugar, en caso de ir a comer, que sea en silencio a la hora de comer y ponerse la mascarilla a la hora de hablar

○ Abstenerse de beber bebidas alcohólicas en grupo en las calles, parques, etc.

Para proteger su propia vida y de la de sus seres queridos y para proteger la vida cotidiana de todos, solicito encarecidamente a todos los ciudadanos a continuar colaborando con las medidas para evitar el incremento de los contagios.

2 de agosto de 2021

Mensaje del Alcalde de la ciudad de Kashiwa a los ciudadanos (2 de agosto de 2021)